

L'expression de l'ordre et de la défense en espagnol Support de cours

Document 1 : Texte d'observation. - *Consejos para superar una entrevista de trabajo*
Gabinete de Iniciativas Para el Empleo / Universidad de Alicante

Consejos para superar una Entrevista de Trabajo

Antes de la Entrevista

- Conoce todo lo que puedas de la empresa
- Estudia tus aptitudes, tu experiencia y tu educación
- Lleva el currículum y conócelo perfectamente, ya que se basarán en él
- Hazte una relación de tus puntos débiles y prepara argumentos para defenderlos
- Si te citan por escrito, lo correcto es que llames para confirmar tu asistencia
- No acudas con gafas oscuras
- Comprueba tu apariencia (evita ropa llamativa; bien vestido/a, limpio/a y afeitado)
- Ve solo/a
- Llega pronto (5 minutos antes)
- Prepara la entrevista, el seleccionador va a hacerlo también

Durante la Entrevista

Crea una buena impresión. Las primeras impresiones son de gran importancia. Muchos empresarios consideran que tras haber visto entrar por la puerta a un candidato, observar la forma de dar la mano y sentarse, son capaces de decidir sobre su valía


- Saluda al entrevistador con una fórmula convencional: Buenas tardes Sr. Ruiz
- Siéntate derecho/a, ni al borde de la silla (inseguridad), ni repantingado/a (falta de respeto)
- No seas el/la primero/a en extender la mano
- Saluda con un apretón de manos y sonríe, mirándole a los ojos
- No te sientes hasta que te lo digan
- No tutees si no te lo indican
- Estáte atento/a y simpático/a
- Evita ponerte nervioso/a y los gestos que lo indiquen como morderte las uñas, golpear con el boli en la mesa, agitarte en el asiento...
- No fumes
- No interrumpas
- Mira al entrevistador a los ojos, pero sin intimidar
- Deja que él tome la iniciativa
- No hables demasiado, ni demasiado poco
- Cuida tu lenguaje
- No peques de agresivo/a ni de sensiblon/a
- No te aproximes mucho a él
- No pongas los codos encima de la mesa del entrevistador
- No cruces los brazos, puede parecer que estás a la defensiva
- Si te ofrecen una bebida puedes aceptar pero, que no sea alcohólica


<http://www.gipe.ua.es/orientacion-laboral/consejos-superar-entrevista-trabajo.html>


► Observez les structures permettant d'exprimer l'ordre et la défense dans ce texte. Qu'en déduisez-vous ?

Document 2 : Texte d'observation. *Consejos para viajar* - Iberia

Antes de Viajar:

 Infórmese de toda la documentación que necesita para viajar a su destino (billetes de regreso, documento de viaje, pasaporte o Documento nacional de identidad, visado para aquellos países que lo requieran, y un **seguro de viaje** lo más amplio posible), así como otra información y consejos que ofrece el **Ministerios de Asuntos Exteriores y Cooperación**. Lleve consigo la dirección y el número de teléfono de la Embajada o el Consulado de su país en los países que vaya a visitar.

 Encuentre la **oficina de Iberia** más cercana a su destino.

 Su equipaje siempre seguro y localizado. Asegúrese de que conoce la **franquicia de equipaje** permitido en su viaje. No llene demasiado las bolsas de mano para que el personal de seguridad pueda registrarlas fácilmente. Recuerde que los pasajeros **podrán llevar una bolsa de mano y un objeto personal (un bolso o maletín) en todos los vuelos.**

limitaciones por seguridad en el equipaje de mano »

- ✓ No olvide escribir su nombre y datos de contacto **en las etiquetas del equipaje**. Recomendamos que introduzca siempre una **etiqueta dentro de cada bulto**.
- ✓ Retire las etiquetas de viajes anteriores para evitar confusiones.
- ✓ Evite que sobresalgan o cuelguen cuerdas sueltas u otros objetos de su equipaje para que no pueda atascarse en el sistema de equipaje.
- ✓ Al recoger el equipaje asegúrese de que es el suyo.
- ✓ Si viaja a/desde Estados Unidos, las autoridades norteamericanas le recomiendan que no cierre con llave el equipaje facturado, por si el personal de seguridad tuviese que abrirlo para comprobarlo.
- ✓ Algunos elementos no deben transportarse en el avión por la amenaza que representan debido a los cambios de temperatura y presión. Compruebe los **Artículos y mercancías peligrosas »**
- ✓ Recuerde que como equipaje de mano **no puede llevar elementos afilados, incluidas tijeras, limas de uñas o navajas, o cualquier objeto que pudieran confiscarle en el control de seguridad**. En los vuelos a/desde/vía EE.UU., no está permitido llevar mecheros consigo o en el equipaje en cabina.
- ✓ Asegúrese de llevar los medicamentos, documentos importantes, artículos valiosos o dinero en efectivo en el equipaje en cabina y no en el equipaje facturado. **No tendrá acceso al equipaje facturado durante el vuelo.**

- Lleve con usted fotocopias de su documentación (pasaporte, documento nacional de identidad, cheques de viaje, tarjetas de crédito, itinerario, billetes de avión y los datos de contacto en el extranjero) y deje otra a un contacto para casos de emergencia.
- Si va a viajar a **Estados Unidos**, deberá asegurarse de tener la **dirección y el código postal** del lugar donde vaya a alojarse, obligatorio para acceder al país. **Más información »**
- Infórmese de los **consejos médicos** a bordo de un avión.

<http://www.iberia.com/consejos-para-viajar/>

► Observez les structures permettant d'exprimer l'ordre et la défense dans ce texte. Qu'en déduisez-vous ?

Document 3 :

Exercice : Remplacez les verbes à l'infinitif entre crochets par la forme appropriée.

Consejos para crear contraseñas seguras

No [revelar] jamás tu contraseña a nadie. No se la [decir] a tus amigos, por muy buenos que sean. Un amigo se la podría revelar por accidente a otra persona o incluso utilizarla para fastidiarte si se rompe vuestra amistad.

No [utilizar] la misma contraseña para sitios web distintos. Si alguien se entera de cuál es esa contraseña, podría usarla para entrar también en tus cuentas de los demás sitios.

[Crear] contraseñas que sean fáciles de recordar pero que resulten difíciles de adivinar a los demás. [...]

[Incluir] números, mayúsculas y símbolos. Si el sitio web lo permite, [usar] \$ en vez de S o l en vez de L, o [incluir] & o !. Sin embargo, [tener] en cuenta que \$o1tero NO es una contraseña segura, pues los ladrones de contraseñas ya se saben este truco. En cambio, Ma\$eugt (iniciales de "Mi amigo Salvador es un gran tipo") podría ser una contraseña fantástica.

[Estudiar] la posibilidad de usar un gestor de contraseñas. Hay varios programas y servicios web que permiten crear una contraseña distinta y segura para cada sitio. En cambio, tú sólo tienes que acordarte de la contraseña que te permite acceder al programa o al sitio seguro donde están guardadas las demás. [...]

No te [dejar] engañar por los ataques de "phishing". [Asegurarse] bien antes de hacer clic en un vínculo que te [pedir] iniciar sesión, cambiar la contraseña o proporcionar cualquier tipo de información personal, aunque parezca proceder de un sitio legítimo. Podría ser un mensaje fraudulento de "phishing" y que la información que proporciones la reciba un pirata informático. [...]

[Asegurarse] de que tu ordenador sea seguro. La mejor contraseña del mundo no te servirá de nada si hay alguien que mira por encima del hombro mientras la escribes (ya sea en la vida real o en el entorno virtual) o si te olvidas de cerrar la sesión en un ordenador compartido. El software malintencionado, incluidos los "registradores de pulsaciones de teclas" que graban todas las pulsaciones de teclas, pueden robarte las contraseñas y otra información. [...]

[Estudiar] la posibilidad de usar una "contraseña" también en el teléfono móvil. Muchos teléfonos se pueden bloquear de tal forma que solo puedan utilizarse si se escribe un código. La gente puede encontrar o robar teléfonos desbloqueados y usarlos para adquirir información personal, realizar llamadas o enviar mensajes de texto como si fueses tú.

© ConnectSafely.org

<http://es.safely.yahoo.com/safety-tips/consejos-para-crear-contrasenas-seguras/>

Document n°4

Exercice : Écrivez cette recette en vous adressant à un lecteur que vous vouvoyez.

Rollo de canela

Ingredientes : 1/2 kg de harina; 20 gr de levadura; 80 gr de azúcar; 250 gr de azúcar; 100 gr de canela; 20 gr de sal; 2 huevos; 210 ml de leche fresca; 200 gr de margarina hojaldre (o multiosos)

Porciones: 30 / Tiempo de preparación: 110 min. / Tiempo de cocción: 25 min.

Preparación

- Mezclar harina, azúcar y sal
- Agregar leche fresca, yemas y levadura
- Amasar hasta que la masa quede elástica
- Reposar por 15 minutos. A continuación estirar con un rodillo hasta obtener 1 cm de espesor
- Espolvorear abundante harina sobre la mesa. Seguidamente agregar mantequilla y distribuirla sobre la masa. Cubrir con la masa y estirar
- Estirar con un rodillo. Levantar la masa de los lados hacia adentro y luego entre sí
- Realizar dos dobleces simples y un doblez doble
- Luego preparar el relleno con canela y azúcar
- Con una brocha pincelar agua sobre la masa estirada
- Espolvorear la mezcla de canela y azúcar
- Enrollar de un extremo a otro hasta obtener el tamaño deseado (2 cm de diámetro)
- Hacer porciones de 1/2 cm aproximadamente cada una. Cortando con un cuchillo de oficio
- Colocar sobre una lata engrasada y dejar reposar por 30 minutos. Pincelar con huevo batido
- Llevar en horno precalentado a 150 °C por 20 a 25 minutos

<http://libroderecetas.com/receta/rollo-de-canela>

Document n° 5 : Consejos para no calentar su PC

Exercice : Conjuguez les verbes à l’infinitif pour vous adresser à plusieurs lecteurs que vous vouvoyez

PARA LAPTOPS Y NETBOOKS:

1. No colocarla para trabajar sobre las piernas, manteles, libros, cuadernos, carton, o cualquier material que retenga o genere mas calor del cual pueda llegar a producir nuestra laptop.
2. Contar con un disipador de calor para laptop, de lo contrario levantar la parte trasera de la pc para que circule el aire correctamente al estar encendida.
3. No guardarla en mochilas o portafolios si aun no se apagado por completo.
4. Limpiar la superficie donde se colocara la laptop encendida, ya que de lo contrario el ventilador puede llegar a absorber el polvo, la pelusa y esto tapara las ranuras del disipador interno.
5. No Reposar el cargador cuando este conetado en la laptop sobre alfombras u onjetos plasticos.
6. Evitar guardarla en fundas plasticas o de algodón ya que generan pelusa y retienen el calor, actualmente ya en las tiendas veden fundas de NEOPRENO, el cual es duradero y no retiene tanto el calor ni el polvo como las fundas convencionales forradas de nylon.
7. Mandar a servicio de limpieza cada 6 o 12 meses para asi mantener libres de polvo y pelusa los componentes internos como es el ventilador, el disipador y los ductos que llegan al procesador.

PARA COMPUTADORAS DE ESCRITORIO:

1. Evitar tener sobre todo el gabinete "CPU" en lugares cerrados o Angostos,
2. No tener el gabinete en el piso, ya que esto acumulara un exceso de polvo en su interior, y este obstruira las aspas del ventilador asi como las rendijas del disipador
3. Procurar no tenerla frente a ventanas o puertas, por el polvo que puede llegarse a introducir dentro del gabinete, monitor.
4. Quitar la funda del Gabinete mientras se trabaja con la computadora.
5. Mantener con una funda el gabinete, el monitor y el teclado, mientras se encuentre apagada la PC.
6. No obstruir las entradas de aire del gabinete estas se encuentran en a parte trasera del gabinete y en algunos modelos tambien se pueden encontrar en la parte frontal y lateral. ya que estas estan diseñadas para que entre el flujo de aire frio y sea disperasado por la parte trasera, enfriando de esta manera la memria ram, discos duros, procesador, capacitores y chips internos.
7. Mandar a servicio de limpieza cada 6 o 12 meses la computadora de escritorio sobre todo el monitor y gabinete.

<http://www.taringa.net/posts/linux/15125795/Consejos-para-no-calentar-tu-pc.html>

Document 6 :

¿Cómo evitar el robo en tu vehículo ? - Ajuntament de Barcelona

Exercice : Modifiez le texte pour vous adresser à plusieurs lecteurs que vous tutoyez.

En el garaje de casa

- Asegúrese de que no entre con usted ningún desconocido cuando abra la puerta de acceso al garaje.
- Espere a que se cierre la puerta detrás de usted, tanto cuando entre como cuando salga, antes de reemprender la marcha. El temporizador debe regularse al mínimo.
- Acuérdesse de cerrar con llave la puerta de acceso de vecinos cuando entre y salga a pie del garaje.
- Llévase la tarjeta o el mando de apertura del aparcamiento.
- Llévase los objetos de valor y no los deje dentro del vehículo (tarjetas, documentos, cámaras fotográficas, ordenadores personales, etc.).
- Cierre el vehículo con llave, con las ventanas bien cerradas y la alarma, si tiene, conectada.

En aparcamientos públicos

- Evite dejar objetos o paquetes a la vista.
- Aparque, si es posible, en una plaza cercana al cajero o dentro del ángulo de visión del personal de vigilancia o de las cámaras de seguridad.
- Acuérdesse de cerrar el vehículo con llave y asegúrese de que las ventanas están totalmente cerradas.
- Llévase la tarjeta de control de entrada.

Al aparcar en la calle

- Evite dejar objetos en el interior del vehículo que puedan verse desde fuera (ropa, bolsos, carteras, llaves, tarjetas, teléfonos, etc.).
- Compruebe que el volante está bloqueado y los cristales de las ventanas completamente cerrados al bajar del vehículo.
- Active los sistemas antirrobo que incorpore el vehículo (alarma, desconectador, bloqueador de volante, pedales, etc.).

Mientras circula

- Asegúrese de que las puertas están bloqueadas y las ventanas cerradas, especialmente cuando se detenga en un semáforo.
- Tenga cuidado con los limpiaparabrisas, los vendedores ambulantes y los mendigos. En ningún caso abra ventanas ni desbloquee los seguros.

http://www.bcn.cat/guardiaurbana/es/consells_evitar_vehicles.html

